

T.C.
BAŞBAKANLIK
Kanunlar ve Kararlar Genel Müdürlüğü

Sayı : B.02.0.KKG.0.10/101-198/458

9/2/2011

Konu : Kanun Tasarısı

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 7/1/2011 tarihinde kararlaştırılan "30 Eylül 1957 Tarihli Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşmasının (ADR) Madde 1 (a), Madde 14 (1) ve Madde 14 (3) (b)'sini Tadil Eden Protokole Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi birlikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.


Recep Tayyip ERDOĞAN
Başbakan

EKİ :

1- Kanun Tasarısı

2- Gerekçe

T.B.M.M. BAŞKANLIĞI				
Taahhüt Komisyon	- Bayındırlık, İmar, Ulaştırma ve Turizm - Avrupa Birliği Uym.			
Esas Komisyon	Dışişleri			
Tarih:	16	Şubat	2011	F. No: 1/998
Md.Y.	Müdür	D.Bşk.	G.Sek.Y.	Gen.Sek.
16	mt		mt	
BAŞKAN				

GEREKÇE

Bilindiği üzere, "Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşması" kısa adıyla "ADR" olarak anılmaktadır. ADR, Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu'nun (BM-AEK) himayelerinde 30 Eylül 1957 tarihinde hazırlanarak, 29 Ocak 1968 tarihinde yürürlüğe girmiştir. ADR; taşımacılığı yasaklanan tehlikeli mallara, paketlenmeleri ve etiketlenmeleri hususunda özel şartlar tayin edilmiş tehlikeli mallara (ADR Ek A) ve taşındığı araçların yapımı, donanımı ve faaliyeti hususunda özel şartlar tayin edilmiş tehlikeli malların taşınması için uygun yetkilendirilmeye ilişkin yükümlülükleri (ADR Ek B) belirleyen bir Anlaşmadır.

Ayrıca, 28 Ekim 1993 tarihinde Cenevre'de "1957 tarihli ADR'ye Taraf Ülkeler Konferansı" düzenlenmiş olup, Konferansta anılan Anlaşma'nın Madde 1 (a), Madde 14 (1) ve Madde 14 (3) (b) hükümlerini tadil eden bir Protokol (ADR 1993 Protokolü) kabul edilmiştir. Söz konusu Protokol ile;

-Anlaşma'nın 1 inci maddesinin (a) hükmünde yer alan "taşıt" terimi değiştirilmiş,

-Anlaşma'nın 14 üncü maddesinin birinci paragrafı değiştirilerek Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne, BM-AEK İç Ulaşım Komitesi Tehlikeli Malların Taşınması Çalışma Grubu tarafından kabul edilmiş Anlaşmanın eklerine ilişkin olarak Çalışma Grubu'nun talebi üzerine değişiklik önerme imkanı verilmiş,

-Anlaşma'nın 14 üncü maddesinin üçüncü paragrafının (b) hükmü değiştirilerek Birleşmiş Milletler Genel Sekreteri'ne, Anlaşma'nın eklerine dair kendisi tarafından yapılan değişiklik önerileri için kabul edilmesi kaydıyla, değişikliğin yürürlüğe girmesine ilişkin üç aydan daha uzun bir süre belirleme hakkı sağlanmıştır.

Adı geçen Çalışma Grubu oturumlarında kabul edilen Anlaşma'nın ekleri hakkındaki değişiklikler, her iki yılda bir derlenerek o yıla ait ADR'nin eklerinin basımı olarak yayımlanmaktadır. 8/9/2009 tarihli ve 2009/15454 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ülkemizin katılması kararlaştırılan ADR'nin Ek A ve Ek B'si 2003 yılı basımıdır. 2003 yılından sonra eklerin sırasıyla 2005, 2007 ve son olarak da 2009 yılı basımları yürürlüğe girmiştir.

Bu kapsamda, söz konusu tadil metinlerinin mevcut eklere derc edilebilmesi için Protokol'e taraf olunması büyük önem arz etmektedir.



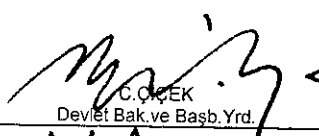
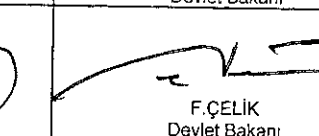
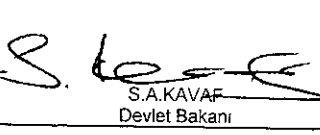
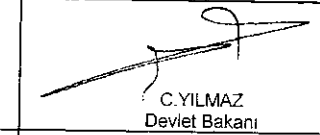
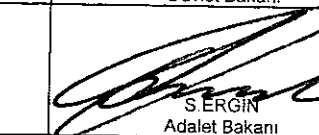
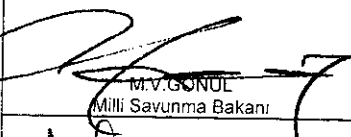
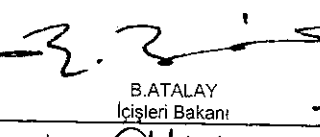
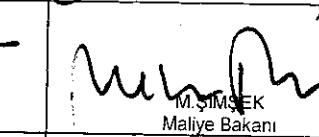
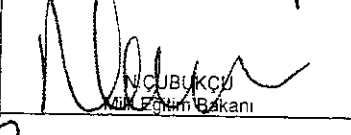
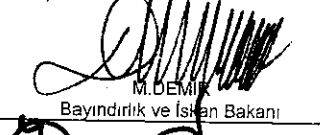
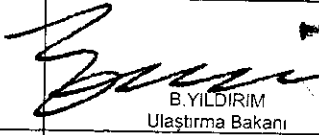
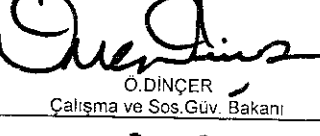
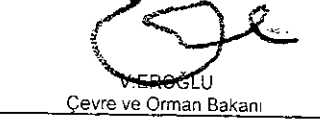
30 EYLÜL 1957 TARİHLİ TEHLİKELİ MALLARIN KARAYOLU İLE ULUSLARARASI TAŞIMACILIĞINA İLİŞKİN AVRUPA ANLAŞMASININ (ADR) MADDE 1 (a), MADDE 14 (1) VE MADDE 14 (3) (b)'SİNİ TADİL EDEN PROTOKOLE KATILMAMIZIN UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) "30 Eylül 1957 Tarihli Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşmasının (ADR) Madde 1 (a), Madde 14 (1) ve Madde 14 (3) (b)'sini Tadil Eden Protokol"e katılmamız uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

RECEP TAYYİP ERDOĞAN
BAŞBAKAN

 C. ÖZÇEK Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 B. ARINÇ Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 A. BABACAN Devlet Bak. ve Başb. Yrd.	 M. AYDIN Devlet Bakanı
 H. NAZICI Devlet Bakanı	 F. N. ÖZAK Devlet Bakanı	 M. Z. ÇAĞLAYAN Devlet Bakanı	 F. ÇELİK Devlet Bakanı
 E. BAĞIŞ Devlet Bakanı	 S. A. KAVAF Devlet Bakanı	 C. YILMAZ Devlet Bakanı	 S. ERGİN Adalet Bakanı
 M. V. GÜNÜL Millî Savunma Bakanı	 B. ATALAY İçişleri Bakanı	 A. DAVUTOĞLU Dışişleri Bakanı	 M. ŞİMŞEK Maliye Bakanı
 N. CUBUKÇU M. E. Bakanı	 M. DEMİK Bayındırlık ve İşleri Bakanı	 R. AKDAĞ Sağlık Bakanı	 B. YILDIRIM Ulaştırma Bakanı
 M. M. EKER Tarım ve Köylüleri Bakanı	 Ö. DİNÇER Çalışma ve Sos. Güv. Bakanı	 N. ERGÜN Sanayi ve Ticaret Bakanı	 T. YILDIZ En. ve Tab. Kay. Bakanı
 E. GÜNAY Kültür ve Turizm Bakanı	 V. EROĞLU Çevre ve Orman Bakanı		

✓

**30 EYLÜL 1957 TARİHLİ TEHLİKELİ MALLARIN KARAYOLU İLE
ULUSLARARASI TAŞIMACILIĞINA İLİŞKİN AVRUPA ANLAŞMASININ (ADR)
MADDE 1 (a), MADDE 14 (1) VE MADDE 14 (3) (b)'SİNİ TADİL EDEN PROTOKOL**

MEVCUT PROTOKOL TARAFLARI,

30 Eylül 1957 tarihinde Cenevre'de imzalanan Tehlikeli Malların Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşması (ADR)'nin (bundan sonra "Anlaşma" olarak bahsedilecektir) Madde 1 (a)'sındaki "taşıt" teriminin tanımını ve özellikle Madde 14 (1)'inde Anlaşmanın Eklerinde değişiklik yapılması usulüne ilişkin hükmü **DİKKATE ALARAK;**

Anlaşmaya taraf ülkelerin, Anlaşmanın Eklerinin değiştirilmelerine ilişkin, Anlaşmanın Madde 14 (3)'ünde sağlanan süre kısıtlamaları dahilindeki değişikliklerin uygulamaya konabilmesi için gerekli olan iç düzenlemeleri gerçekleştirmekte zorluk yaşadıkları **GÖZ ÖNÜNE ALINARAK;**

Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu İç Ulaşım Komitesi Tehlikeli Malların Taşınması Çalışma Grubu'nun görüşleri ile Anlaşmayı değiştirmeye yönelik Avusturya ve Fransa Hükümetleri'nin önerileri **GÖZ ÖNÜNE ALINARAK;**

Aşağıdaki gibi **ANLAŞMIŞLARDIR:**

Madde 1

Anlaşmanın Madde 1 (a)'sındaki Değişiklik

Anlaşmanın Madde 1 (a)'sı aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

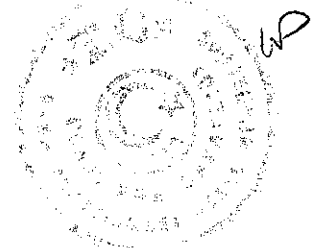
"(a) "taşıt" terimi Akit bir Tarafın silahlı kuvvetlerine ait veya emri altındaki taşıtlar dışında, rayda giden taşıtlar ve tarım ve ormancılık traktörleri ve bütün hareketli makineler hariç olmak üzere, tam veya tam olmayan, römorklarıyla en az dört tekerleği ve 25 km/saat'i aşan azami tasarım hızı olan, karayolunda taşımacılık amacıyla kullanılan herhangi bir motorlu taşıt anlamına gelir."

Madde 2

Anlaşmanın Madde 14 (1)'indeki Değişiklik

Anlaşmanın Madde 14, paragraf (1)'i aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir:

"1. Madde 13'te öngörülen gözden geçirme işlemlerinden bağımsız olarak, herhangi bir Anlaşmaya taraf ülke bu Anlaşmanın ekleri için bir ya da daha fazla değişiklik önerebilir. Bu amaçla Anlaşmaya taraf ülke değişiklik metnini Birleşmiş Milletler Genel Sekreterine iletecektir. Genel Sekreter ayrıca, bu Anlaşmanın Ekleri ve tehlikeli malların taşımacılığı ile ilgili diğer uluslararası anlaşmalar arasında uyum sağlamak amacıyla, bu Eklerde değişiklik önerebilir."



Bunlara ilaveten, Genel Sekreter, Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu İç Ulaşım Komitesi Tehlikeli Malların Taşınması Çalışma Grubu'nun talebiyle, Çalışma Grubu'nun kabul ettiği bu Anlaşma'nın Ekleri üzerinde değişiklikler önerebilir."

Madde 3

Anlaşmanın Madde 14 (3)'ündeki Değişiklik

Anlaşmanın Madde 14, paragraf (3) (b)'si aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

"(b) Bu Maddenin 1 numaralı paragrafıyla uyumlu olacak şekilde, değişiklik önerisinde bulunan Anlaşmaya taraf ülke veya olası bir durumda Genel Sekreter, kabul edilmesi kaydıyla, değişikliğin yürürlüğe girmesine ilişkin, üç aydan daha uzun bir süre belirleyebilir."

Madde 4

İmza, Onay, Kabul, Uygun Bulma veya Katılım

1. Anlaşmaya Taraf Ülkeler şu şekilde bu Protokole Taraf olurlar:
 - (a) İmzalayarak;
 - (b) Onay, kabul veya uygun bulmaya tabi imzayı takiben, onay, kabul veya uygun bulma belgesinin tevdi edilmesiyle;
 - (c) Katılım belgesinin tevdi edilmesi.
2. Bu Protokol Cenevre'de Avrupa Ekonomik Komisyonu'nun İcra Sekreteryası'nın Ofisinde, 28 Ekim 1993 tarihinden 31 Ocak 1994 tarihine kadar imzaya açık olacaktır.

Madde 5

Depoziter Makama Belge Verilmesi

Onay, kabul, uygun bulma veya katılım belgeleri Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğine tevdi edilecektir.

Madde 6

Yürürlüğe Giriş

Bu Protokol, bütün Anlaşmaya Taraf Ülkeler onay, kabul ve uygun bulma çekinceleri olmadan imzaladıktan veya duruma göre onay, kabul veya uygun bulma belgelerini tevdi ettikten bir ay sonra yürürlüğe girer.

Madde 7

Madde 6'nın koşullarının yerine getirilmesiyle yürürlüğe giren, bu Protokol ile Anlaşmaya taraf olan herhangi bir ülke, bu Protokolde değiştirildiği şekliyle Anlaşmaya Taraf Ülke olarak kabul edilecektir.



Madde 8

İngilizce ve Fransızca olarak eşit şekilde yasal geçerliliği olan bu Protokolün aslı Birleşmiş Milletler Genel Sekreterliğine verilecektir.

